



UNIVERSITÉ
PARIS-EST CRÉTEIL
VAL DE MARNE

Sistematización de Experiencias Misiones Académicas

**UPEC CAMPUS DE SÉNART Y
UNIVERSITÉ LE HAVRE
NORMANDIE-UNIVERSIDAD SIMÓN
BOLÍVAR**

Sistematización de Experiencias Misiones Académicas



Autores:

Dirección de Internacionalización y Cooperación:

Arlen Consuegra Machado: Directora de Internacionalización y cooperación
Romina Molina García: Coordinadora de internacionalización de la investigación
Katherine Maestre: Coordinadora de Movilidad
Luisa Sáenz Utria: Coordinadora Administrativa.

Facilitador de la sistematización

María de los Ángeles Pérez Hernández: Asesora

Facultad de Administración y Negocios

Ronald Prieto Pulido: Decano
Gisella Rodríguez Calderón: Directora del programa de Administración de Empresas
Angélica María Jiménez Chávez: Directora del programa de Comercio y Negocios Internacionales
José Miguel Rodríguez: Profesor
María Carolina Vergara: Coordinadora de Internacionalización
Doniphane Meslier: Profesor
Ana Palacio Flórez: Apoyo Técnico



ANA BOLÍVAR DE CONSUEGRA
Presidente de Sala General

JOSÉ CONSUEGRA BOLÍVAR
Rector

Sonia Falla Barrantes
Vicerrectora Académica.

PAOLA AMAR SEPÚLVEDA
Vicerrectora de Investigación, Extensión e Innovación

Arlen Consuegra Machado
Directora de internacionalización y cooperación.

RONALD PRIETO PULIDO
Decano
Facultad de Administración y Negocios

Contenido

MISIONES ACADÉMICAS: DE SÉNART Y LE HAVRE Y UNIVERSIDAD SIMÓN BOLÍVAR	1
Presentación.....	1
1. Antecedentes de la Experiencia.....	2
2. Instituciones Participantes.....	7
3. Objeto de la Sistematización de esta Experiencia.....	9
4. Objetivos	10
4.1. Objetivo General.....	10
4.2. Objetivos Específicos	10
5. Contexto de la Internacionalización, La Movilidad y las Misiones académicas en la Educación superior en Colombia.....	11
5.1. La Movilidad Académica.....	12
5.2. Las Misiones Académicas.....	13
5.3. Aspectos Comunes en las Misiones Académicas de las IES	14
5.4. Misión Académica - <i>Aprendizaje Intercultural</i>	15
6. Pautas Metodológicas.....	17
6.1. Enfoque Metodológico para Sistematizar la Experiencia.....	18
6.2. Fases del Proceso	19
6.3. Técnicas e Instrumentos.....	20
6.4. Sujetos que Participan de la Experiencia.....	21
7. Percepción de: estudiantes, profesores y administrativos de las universidades participantes sobre las misiones académicas procedente de Francia.....	21

7.1.	Misiones académicas: Motivaciones para la movilidad internacional.....	21
7.2.	Aprendizaje: Cultural y académico.....	23
7.3.	Métodos Pedagógicos para el aprendizaje en las misiones académicas	25
7.4.	Estrategias: Mejoramiento y Continuidad	27
8.	Consideraciones Finales.....	30
8.1.	Aprendizajes	30
8.2.	Recomendaciones	31
	Referencias Bibliográficas.....	32
	ANEXOS.....	34

Lista de Figuras

Figura 1.	Línea del tiempo de Misiones académicas.....	3
Figura 2.	Propósitos de la pasantía.....	5
Figura 3.	Fases del proceso	19
Figura 4.	Motivaciones para la movilidad Internacional.....	22
Figura 5.	Aprendizaje cultural y académico.....	25
Figura 6.	Métodos Pedagógicos	27
Figura 7.	Estrategias para el mejoramiento y continuidad	29

MISIONES ACADEMICAS: DE SÉNART Y LE HAVRE Y UNIVERSIDAD SIMON BOLIVAR

Presentación

La formación que ofrece la Universidad Simón Bolívar de Barranquilla (Colombia), se inscribe en la consolidación de la centralidad del ser humano a través del ejercicio de la autonomía y la construcción de un pensamiento social propio, fundamentado en las ciencias humanas y la educación crítica; la práctica pedagógica se realiza con premisas históricas, teóricas y epistemológicas proyectadas con la base de un horizonte pedagógico socio crítico, en el que la investigación, la docencia y la extensión actúan como un sistema que genera y promueve los nuevos conocimientos que favorecen el desarrollo sostenible de la región y del país. En este contexto con la gestión permanente de la cooperación internacional se logra un diálogo fluido con otros espacios culturales y educativos de la geografía mundial, que contribuye al cumplimiento de las tareas sustantivas.

Ahora bien, la Universidad Simón Bolívar, acorde con su naturaleza se repiensa constantemente a través del cumplimiento sistémico de sus tareas sustantivas, amparadas en la dinámica de los procesos de internacionalización y de la interculturalidad que contribuyen a la formación integral de los estudiantes de pregrado y posgrado. Desde esta perspectiva se desarrollan actividades que propenden por la movilidad internacional entrante y saliente de estudiantes, profesores y administrativos para fortalecer el currículo académico, la investigación, la extensión y los procedimientos administrativos universitarios; en esta dirección cabe destacar las misiones académicas concertadas entre el 2017-2020 con las Universidades UPEC Campus Sénart y Le Havre de Paris (Francia) y la Facultad de Administración y Negocios de la Unisimón, cuyo propósito ha sido el de obtener nuevos aprendizajes que enriquecen los contenidos curriculares en la formación integral que se ofrece a los estudiantes de pregrado y posgrado.

En el contexto de lo antes mencionado, la Dirección de Internacionalización y Cooperación en asocio con la Facultad de Administración y Negocios sistematizaron la experiencia de las misiones realizadas entre el año 2017-2020 del siglo XXI. Entre los elementos que la integran se anotan los siguientes: Antecedentes de la experiencia, objetivos,

objeto de la sistematización, proceso metodológico, marco conceptual, perspectiva de los administrativos académicos, profesores que participan en la misión y los estudiantes procedentes de Francia, y las consideraciones finales, traducida a los aprendizajes y las posibilidades de mejorar la experiencia. Se pretende con esta sistematización fortalecer los contenidos curriculares encauzados a la formación de ciudadanos integrales y del mundo. También contribuye esta sistematización a visibilizar las tareas sustantivas que se implementan en la Facultad de Administración y Negocios de la Universidad Simón Bolívar.

1. Antecedentes de la Experiencia

Hoy día el mundo globalizado e interconectado genera grandes desafíos para los procesos de formación que se imparten en las instituciones de educación superior, en este sentido la internacionalización y la interculturalidad que se promueve a través de los acuerdos de cooperación, ofrecen posibilidades a los estudiantes y profesores para hacer intercambios académicos e investigativos, misiones académicas, dobles titulaciones coautorías de publicaciones e invenciones tecnológicas, aprendizaje de varios idiomas, entre otras acciones que permiten la interconexión con diversos países del mundo, a la vez que contribuyen a fortalecer las tareas misionales de docencia, investigación y extensión. Desde esta perspectiva la Universidad Simón Bolívar viene implementando un programa de movilidad académica internacional para profesores, estudiantes y administrativos en doble vía, lo cual ha propiciado el fortalecimiento de la internacionalización en los programas académicos de cada una de las facultades.

Entre los programas de movilidad se destaca la misión académica anual procedente de instituciones de Francia, la cual ha sido promovida por la facultad de Administración y negocios, a través del profesor Doniphane Meslier, oriundo de ese País quien desde su llegada, inició en forma dinámica la gestión con los programas de Técnicas de Comercialización con las Universidades de Sénart y Le Havre, para emprender las misiones con profesores y estudiantes a la Universidad Simón Bolívar de Barranquilla (Colombia).

Figura 1. Línea del tiempo de Misiones académicas



Fuente: Elaboración propia con base en agendas de las misiones académicas

La primera misión fue recibida en el mes de febrero de 2017, la agenda de administrativos, profesores y estudiantes estuvo presidida de actividades académicas como: seminarios, talleres, salidas de campo a empresas e instituciones de la ciudad y la región; clases de francés para los estudiantes anfitriones, clases de español para los visitantes. En lo cultural disfrutaron de la gastronomía, visitas a lugares emblemáticos de la ciudad y de la región, el Carnaval de Barranquilla y del baile y la música autóctona entre otras actividades.

El éxito obtenido en esta primera experiencia, sentó las bases para acrecentar la relación entre las instituciones procedentes de Francia y la Universidad Simón Bolívar, constituido hoy día en un acuerdo de cooperación con la Asociación de Directores de Programas de Técnicas de Comercialización de las Instituciones Tecnológicas Universitarias de ese país, a la vez que abre las posibilidades de cooperación académica con setenta y nueve instituciones francesas; en el marco de este acuerdo se encuentra el convenio de doble titulación con el Programa Techniques de Commercialisation del Institut Universitaire de Technologie de Sénart – Fontainebleau. Desde el inicio del convenio las relaciones entre la Facultad de Administración y Negocios de la Universidad Simón Bolívar y las

Universidades de Francia que certificaron el acuerdo han generado dinámica y dialogo intercultural, que sin lugar a duda ha favorecido la continuidad de esta exitosa experiencia. (La agenda completa en los anexos).

En el mes de Marzo de 2018 se recibió la segunda misión académica, en esta ocasión ajustada a los lineamientos establecidos en el acuerdo celebrado entre las instituciones aliadas y al plan de trabajo organizado para este fin, en el que se desarrollan contenidos académicos pertinentes, actividades culturales y estrategias pedagógicas innovadores como las clases espejo entre otras que contribuyen al aprendizaje intercultural de los estudiantes y profesores visitantes, de igual manera a los estudiantes y profesores anfitriones. Se destaca en esta misión la iniciativa de organizar el primer seminario titulado “Seminario de Negocios Internacionales colombo – francés 2018” esta actividad impactó el currículo del Programa Académico de Comercio y Negocios Internacionales y el de Administración de Empresas de la facultad, por la calidad y la diversidad de temas tratados, que enriquecen el conocimiento académico y cultural de quienes participan. Asimismo, el desarrollo de esta actividad fue presentada y ganadora del concurso de buenas prácticas internacionales que promueve anualmente la Dirección de Internacionalización y Cooperación DICO, para estimular los procesos de internacionalización que fortalecen las tareas misionales de la Universidad. (La agenda en anexos).

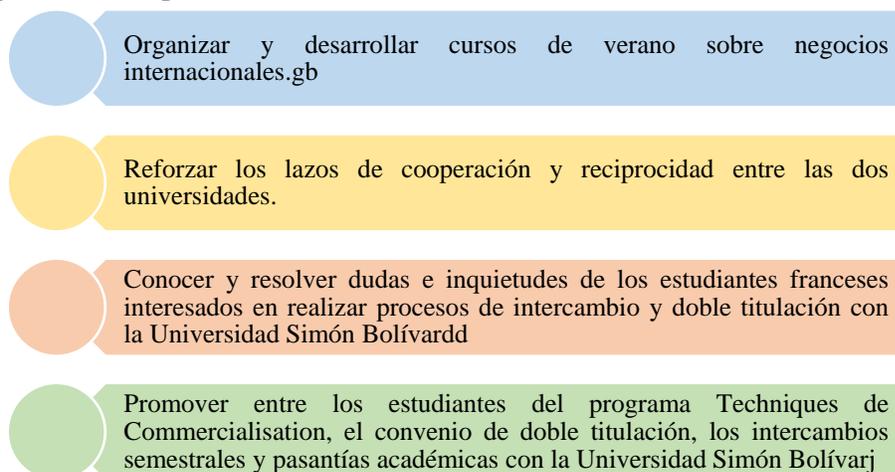
En el mes de marzo del año 2019 tuvo lugar la tercera versión de la misión académica procedente de Francia. Acorde con los protocolos establecidos se ejecutó el plan de actividades previamente concertado entre quienes se responsabilizan de la misión en las instituciones participantes, en este sentido se desarrollaron clases magistrales de los temas de interés de los visitantes, asimismo talleres de trabajo en diferentes escenarios de la Universidad Simón Bolívar y en los espacios externos a los que acuden los profesores y estudiantes visitantes con el acompañamiento de los funcionarios y profesores encargados de la misión. Los talleres favorecen la participación activa de los estudiantes extranjeros dado que disipan la timidez, a la vez que practican el idioma español. Otra actividad de interés para los visitantes es la visita que se hace a las empresas económicas, comerciales o de servicios de la ciudad y a los sitios emblemáticos y culturales en diferentes lugares de

la ciudad y de la región en los que amplían el aprendizaje académico y cultural. (La agenda en anexos)

La misión académica procedente de Francia el año 2020, tuvo lugar en el mes de febrero, coincidió con algunas de las actividades del carnaval, y la apertura del año internacional “Vive Unisimón, país invitado Francia”. Igual que en las anteriores misiones, se desarrolló una agenda que integra lo académico y lo cultural, se desarrollaron clases de matemáticas y finanzas, máquetin, cultura, bailes, gastronomía, de los idiomas españoles y francés. Asimismo, los misioneros participaron de los eventos del año internacional, con la organización de ferias y la exhibición de platos de la gastronomía francesa, y las salidas de campo a los lugares emblemáticos de la región Caribe Colombiana. Esta misión se da exactamente un mes antes de la llegada del COVID 19 a Colombia. Se presenta la agenda en anexos.

Acorde con lo establecido en el convenio con la Universidad París – Est Créteil UPEC y en particular los diálogos con el director del Programa Techniques de Commercialisation del Institut Universitaire de Technologie de Sénart – Fontainebleau, Jérôme Lacoeuilhe, se ha extendido invitación de reciprocidad a los profesores Doniphane Meslier y José Miguel Rodríguez de la Universidad Simón Bolívar, para realizar pasantías académicas en Sénart – Francia, las cuales se han llevado a cabo entre los meses de junio y julio de los años 2018, y 2019, respectivamente.

Figura 2. Propósitos de la pasantía



Fuente: Elaboración propia

Cabe destacar que participan en promedio grupos de 17 y 20 estudiantes en los cursos de manera voluntaria, debido a que en esta temporada ellos se encuentran en receso de verano, se interesan por temas globales y particulares, como el de la cultura en negocios internacionales, Marketing Digital, comportamiento del consumidor, Prejuicios y choques culturales en América Latina, teorías de negociación, hotelería, turismo, servicio al cliente en América Latina, cultura del caribe Colombiano, estudiar en Colombia, emprendimiento en Colombia y oportunidades de negocios entre otros. También los motiva para realizar estos cursos la oportunidad de fortalecer el idioma español, dado que las clases son impartidas en español con algunos contenidos en inglés, en este sentido para registrarse, es requerido un nivel intermedio de español.

Los profesores de la Universidad Simón Bolívar, en su pasantía en Francia realizan además de los cursos otros encuentros académicos con directivos y profesores de la UPEC entre los cuales se destacan las reuniones introductorias con profesores y directivos. Encuentros para la retroalimentación con estudiantes que han participado de las misiones en la Universidad Simón Bolívar. Planeación conjunta de los intercambios y futuras misiones con los directivos y profesores de la UPEC, y la promoción de la plataforma académica de la Universidad Simón Bolívar en la sede Senart de la UPEC, entre otras actividades.

Las misiones académicas, y las pasantías tal como se ha expresado en apartados anteriores impactan de manera positiva la internacionalización del currículo de los programas de la facultad de Administración y Negocios, porque les ha permitido a los profesores anfitriones, así como a los procedentes de Francia desarrollar su formación profesoral, a través de la práctica de la docencia con grupos culturalmente diversos. La retroalimentación de esta experiencia se ve reflejada en la enseñanza de asignaturas relacionadas con culturas internacionales, pero también en el manejo y recomendaciones pedagógicas que puedan surgir al interactuar con estudiantes de intercambio procedentes de Francia, cuyo número ha ido en aumento cada uno de los años que se ha realizado.

Las pasantías y los cursos de verano realizadas por los docentes de la Universidad Simón Bolívar en la UPEC de Francia, les permite a los estudiantes mejorar el nivel de idioma español como lengua extranjera en contextos técnicos, empresariales y de negocios internacionales. De igual manera, posiciona a la Universidad Simón Bolívar en el exterior al

promover los principios, valores, la plataforma académica, científica y de extensión, que la caracteriza y le da identidad en la región Caribe Colombiana en el concierto mundial.

El dialogo intercultural practicado por ambas instituciones ha contribuido a potenciar de manera efectiva y sinérgica, la movilidad estudiantil entrante y saliente, la doble titulación, los intercambios académicos, a la vez que ha contribuido al crecimiento de los indicadores de movilidad profesoral saliente y entrante que tiene total asidero con lo dispuesto en el Plan Estratégico de Desarrollo Institucional 2018 – 2022 en su meta de desarrollar una cultura institucional internacional así como a fortalecer el perfil internacional de los profesores y administrativos.

2. Instituciones Participantes

❖ UNIVERISTÈ LE HAVRE (FRANCIA)

Fundada en 1984, la Universidad Le Havre Normandie alberga cerca de 8,000 estudiantes. Universidad de proximidad, está atenta a la recepción y a la promoción humana y profesional de cada uno de sus alumnos, está compuesta por tres unidades de capacitación e investigación: Ciencia y Tecnología, Asuntos Internacionales, Humanidades y Ciencias Sociales, un Instituto Universitario de Tecnología, una Escuela de Ingeniería, el Instituto Superior estudios logísticos y servicios. La oferta de capacitación a sus estudiantes organizadas en torno a cuatro áreas: artes, letras, idiomas; derecho, economía, gestión; ciencias humanas y sociales; ciencia, tecnología, salud. Para mejorar la integración profesional de los estudiantes y promover su movilidad en Europa, se basa en tres orientaciones principales: profesionalización, apertura internacional, multidisciplinariedad. El potencial científico de la universidad consta de 11 laboratorios de investigación, dos de los cuales están asociados con CNRS y uno con INERIS. La investigación se organiza en torno a 4 áreas: ciencia humana y social; química - biología; matemática - informática; ciencias para el ingeniero. También se trabaja en torno a ejes interdisciplinarios. Estas actividades de investigación nutren y enriquecen las enseñanzas.

❖ SÉNART FONTAINEBLEAU

EL GRAN INSTITUTO DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE HOY

Creado en 1988, el IUT Sénart Fontainebleau, parte de la UPEC, se instala en 2 sitios, uno en el corazón del bosque de Fontainebleau y el otro en el corazón de la nueva ciudad de Sénart. En 1988, con el apoyo del Consejo General de Seine-et-Marne y el Consejo Regional, la Universidad de París 12 amplió sus actividades en Seine-et-Marne creando una extensión del IUT de Créteil a Sénart con la apertura del Departamento de Técnicas de Marketing (TC). Este departamento se amplió con otros tres en el mismo sitio: Ingeniería Industrial y Mantenimiento (GIM) en 1990, Gestión de Empresas y Administraciones (GEA) en 1992 e Ingeniería Eléctrica e Informática Industrial (GEII) en 1993. En octubre de 1992, el departamento GEA abre en locales temporales en el bosque de Fontainebleau y se unió al año siguiente por el departamento de Computación que se abre durante este regreso. En 1995, el sitio actual abre sus puertas para el inicio del año académico. Actualmente alberga a más de 500 estudiantes por año y tiene 3 departamentos y 4 licencias profesionales.

Desde 1998, el IUT de Sénart Fontainebleau ha tomado la forma de un componente completo de la UPEC (anteriormente París 12). Luego, se expande, desarrolla programas de capacitación continua, capacitación por aprendizaje, ofrece estudios, extiende su red de empresas asociadas, da la bienvenida a audiencias específicas y se abre internacionalmente. Desde septiembre de 2000, para cumplir con las expectativas de los estudiantes y las necesidades comerciales, el IUT ha creado licencias profesionales creadas en estrecha colaboración con profesionales de la industria. Su propósito es formar gerentes intermedios que puedan participar en la evolución de las empresas. En 2007, el departamento de Carrera Social se abrió en el sitio de Sénart, y en septiembre de 2016, IUT Sénart Fontainebleau ofrece más de 20 licencias profesionales y 6 DUT.

❖ UNIVERSIDAD SIMÓN BOLÍVAR, BARRANQUILLA, COLOMBIA.

La Universidad Simón Bolívar es una Institución de Educación Superior fundada en 1972, de carácter privado, sin ánimo de lucro, con Acreditación Institucional de Alta Calidad otorgada por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia en el año 2016. Su domicilio principal es en la ciudad de Barranquilla a orillas del Mar Caribe y de la desembocadura del río grande de la Magdalena, también cuenta con una sede en la ciudad de Cúcuta, en el

Nororiente de Colombia. Oferta 21 programas profesionales en Barranquilla, 26 Especializaciones, 11 Especializaciones médico-quirúrgicas, 17 Maestrías y 6 Doctorados. La comunidad académica está conformada por más de 14.000 estudiantes de pregrado y 1000 estudiantes de posgrado, 800 profesores de pregrado y 200 profesores de posgrado.

Cuenta con 6 Centros de Investigación: El Centro de Crecimiento Empresarial Macondo Lab, el Centro de Investigación e Innovación Social “José Consuegra Higgins”, el Centro de Investigaciones en Ciencias de la Vida, el Centro de Investigaciones Marinas y Limnológicas del Caribe, CICMAR, Centro de Inteligencia Artificial y Robótica Audacia y el Centro de investigaciones en Educación. Laboratorios de Investigación y alta tecnología en Genética, Neurociencias y microbiología entre otros. Los Centros de Investigación y los laboratorios están integrados por 42 Grupos de Investigación, la mayoría ubicados en las categorías más altas en el ministerio de Ciencias (organismo estatal que promueve y regula la actividad científica en Colombia) y sustentados por el trabajo desarrollado de más de 250 investigadores la mayoría Escalafonados.

3. Objeto de la Sistematización de esta Experiencia

La experiencia de movilidad entrante y saliente realizada a través de misiones académicas, concertadas por la institución IUT-Sénart- Fontainebleau. Y IUT – Le- Havre, procedentes de Francia, con la facultad de Administración y negocios de la Universidad Simón Bolívar de Colombia, realizadas entre el año 2017 al 2020, es considerada el objeto de este proceso de sistematización. La decisión de estas instituciones de educación superior, emana de los beneficios académicos y culturales que ofrecen estas misiones para el cumplimiento de las tareas de docencia, investigación y extensión, a la vez que contribuye directamente en la cimentación de la formación integral del estudiantado. Para sistematizarla se utilizó la metodología cualitativa debido a que permite, observar, interpretar y comprender en profundidad la naturaleza de lo ocurrido en la práctica de estas misiones, asimismo repensarlas y trascenderlas. Se trata de reorganizar esta experiencia con una perspectiva transformadora de la realidad, que además aporte nuevos conocimientos a través del aprendizaje que se obtiene, a quienes enfrenten situaciones semejantes, en esta lógica se recrean los aciertos y se frena la repetición de errores, tal como lo plantea, Pérez, (2016).

La sistematización de esta experiencia es un ejercicio de reconocimiento al esfuerzo institucional para guiar y repensar las actividades realizadas; sin embargo no solo se trata de reconstruir lo sucedido, lo que tiene mayor relevancia en este ejercicio intelectual es la reconstrucción e interpretación crítica de lo acontecido en la realización de la faena académica y cultural en el que intervienen estudiantes profesores y administrativos, estimulados por los beneficios comunes de aprendizajes académicos, históricos y culturales.

4. Objetivos

4.1.Objetivo General

Describir y reflexionar sobre el impacto académico y cultural que ha generado la experiencia de las misiones académicas celebradas entre el año 2017--2020, procedentes de la Institución IUT-Sénart- Fontainebleau. Y IUT – Le- Havre de Francia en la facultad de Administración y negocios de la Universidad Simón Bolívar de Barranquilla Colombia.

4.2.Objetivos Específicos

- ✓ Conocer las motivaciones que inducen a estudiantes y profesores de la Institución IUT-Sénart- Fontainebleau. Y IUT – Le- Havre procedentes de Francia y a los de la Universidad Simón Bolívar para concertar misiones académicas en sus respectivas instituciones.
- ✓ Indagar con estudiantes profesores y administrativos los beneficios que ofrecen para la formación academia y cultural, las actividades realizadas en las misiones académicas adelantadas en el periodo 2017-2019.
- ✓ Consultar la percepción que tienen los estudiantes, profesores y administrativos sobre la organización y procedimientos empleados para la ejecución de los planes implementados en cada una de las misiones académicas celebradas por las instituciones participantes.
- ✓ Establecer la conexión que tienen las actividades desarrolladas en las misiones académicas con los contenidos curriculares que actualmente desarrollan quienes participan de las misiones.

- ✓ Valorar la información que surge de las decisiones institucionales, la motivación y estímulos de quienes participan de las actividades académicas y culturales, y de quienes acompañan el proceso de las misiones adelantadas entre el año 2017 -2019.

Ejes de la Sistematización:

- Motivaciones para la movilidad internacional
- Aprendizaje cultural y académico.
- Métodos pedagógicos para el aprendizaje en las misiones académicas.
- Estrategias para el mejoramiento y continuidad de las misiones académicas.

5. Contexto de la Internacionalización, la Movilidad y las Misiones Académicas en la Educación superior en Colombia

Las últimas décadas en Colombia, los gobiernos han venido promoviendo el diseño de una política de internacionalización en la Educación Superior, dado que no puede ser ajena a los cambios que tienen ocurrencia cotidiana en el mundo y desde luego estas permutaciones impactan a las instituciones de educación superior; La situación ha motivado a que algunas de estas Universidades se preocupen por el concepto y el significado que tiene la internacionalización para la educación superior. Knight (2003: 2) la concibe “como un proceso mediante el cual se integra la dimensión internacional, intercultural o global en el propósito, función, o enseñanza de la educación postsecundaria”. (Hudzik, 2011: 1-2) introduce el concepto de “*Comprehensive Internationalization*” (internacionalización integral) para este pensador la internacionalización en las IES está directamente relacionada con el compromiso y la responsabilidad institucional, que involucra a toda la comunidad Universitaria : directivos, administrativos, profesores estudiantes, equipos académicos de apoyo y servicios, asimismo el reconocimiento que tiene la comunidad Universitaria de la continua aproximación con los marcos de referencia externo, sean estos del orden nacional e internacional, los cuales se involucran en los contenidos académicos, investigativos y las proyecciones de servicios que tienen impacto global.

Particularizando en Colombia acorde con los debates y aportes brindado por expertos en el tema de internacionalización, aún no se ha avanzado suficientemente si se compara con otros países de la región; el ministerio de Educación Nacional MEN, impulso un gran dialogo

nacional por la educación superior en Colombia, entre los años 2012 -2014 con el respaldo del observatorio de CTeI, y Colciencias en el cual se definieron los pilares de la política de internacionalización, que sin lugar a dudas han generado un despertar no solo en las que están clasificadas como Universidades, también se ha dado en la instituciones de educación Superior e institutos tecnológicos. La expectativa que reina hoy por la comunidad universitaria es que se diseñen políticas públicas de estado, y no queden sujetas a la magnánima voluntad de quienes en un periodo determinado ejecutan sus planes de desarrollo.

5.1. La Movilidad Académica

Es un lugar común que la Universidad desde su creación ha tenido entre sus misiones, el impulso y la expansión del conocimiento a nivel universal, lo cual tiene fehacientemente un vínculo internacional. El discurrir sobre la universalidad en las universidades tiene su origen en los valores y tradiciones de la educación superior europea desde la edad media, en la tarea de revelar la veracidad de la ciencia, lo cual se concretó con la migración de eminentes académicos y científicos por toda Europa. No obstante, esta mirada del significado de la universidad como una colectividad mundial de sabios en conexión con sus pares en otros centros de discernimiento sigue vigente en la universidad actual. Haug (2012).

Al tenor de lo antes mencionado en las últimas tres décadas en Colombia, básicamente desde que fue sancionada la ley 30 de 1992, en la que se organiza el servicio público de la educación superior, uno de sus objetivos dispone “promover la formación y consolidación de comunidades académicas y la articulación con sus homólogos a nivel internacional” se ha venido intensificando la gestión para avanzar en el proceso de la internacionalización en las Instituciones de Educación Superior, (IES) lo cual ha brindado oportunidades para oficializar un prontuario de acuerdos para la movilidad académica, científica y de formación avanzada para profesores y estudiantes del país. Los acuerdos se han celebrado con prestigiosas instituciones y Universidades que garantizan rigurosidad y alto nivel de desarrollo en lo que a Educación se refiere, en este sentido se ha logrado con ello un relativo avance, que ha estado sujeto a la voluntad política de quienes ejercen los gobiernos de turno.

Los acuerdos han facilitado la ruta a entidades de educación superior para suscribir convenios de cooperación, que en forma independiente las IES, tendrían pocas posibilidades de lograrlo; Martínez, (2014) destaca la alianza establecida entre el MEN, con otras entidades del sector público de Colombia: el ICETEX y Colciencias, de igual manera ASCUN, a través de la red Colombiana de internacionalización (RCI) para ensanchar la oferta de oportunidades con otros socios estratégicos del mundo que tienen igual relevancia académica y científica. La intención de los acuerdos de movilidad que se logran es el de avanzar con calidad y pertinencia en la educación superior colombiana a través de la colaboración de países socios entre los que se destacan Francia, (1999) Alemania (2006) Estados Unidos (2007).

Las oportunidades de movilidad ofrecidas están relacionadas con: becas para estudios completos de pre y posgrado, becas para estudiar en programas de doble titulación, fondos conjuntos para desarrollar investigaciones científicas, fondos de movilidad profesoral para la creación de nuevos programas de doble titulación, misiones académicas y científicas entre otras oportunidades para establecer diálogos interculturales.

5.2. Las Misiones Académicas

El ministerio de educación nacional de Colombia (MEN), ha venido promoviendo en sus planes de gobierno para la educación superior, la internacionalización como uno de sus ejes de acción prioritario, esta iniciativa se formalizó a través del proyecto titulado “fomento de la internacionalización de la educación superior” el cual tiene como propósito facilitar la inserción de la educación Colombiana en un contexto internacional; para darle viabilidad el MEN conjuntamente con las Instituciones de educación superior, a través de la red colombiana para la internacionalización de la educación superior (RCI), la Campaña Colombia Challenge Your Knowledge (CCYK), ASCUN, ICETEX y el ministerio de relaciones exteriores, han desarrollado actividades para posicionar a Colombia como un destino académico de calidad a nivel internacional, entre las cuales se destacan las jornadas Latinoamericanas y Caribeñas (LACHEC), Participación en ferias y conferencias internacionales desde el año 2009 (NAFSA, EAIE ,Expo-Shanghái y la realización de misiones académicas de instituciones de educación superior extranjeras a Colombia.

Como parte de la estrategia de fomento de la educación superior colombiana en el exterior y de manera particular en la región de América Latina y el Caribe; el MEN y el ministerio de relaciones exteriores de Colombia, han proyectado misiones académicas a los diferentes países de la región, estas misiones tienen como propósito esencial promover la calidad y pertinencia de la educación superior colombiana, para el fortalecimiento del intercambio y la Cooperación (MAPES 2012).

Las misiones académicas para la promoción de la educación superior en América Latina y el Caribe (MAPES) son una estrategia con la que se busca optimizar las oportunidades de cooperación y movilidad de estudiantes y profesores latinoamericanos y caribeños hacia Colombia, convirtiéndola en un destino agradable y competitivo para la educación superior. En cada uno de los países donde se llevan a cabo las misiones, en coordinación con las embajadas respectivas se tendrán en cuenta los siguientes aspectos distribuidos en tres partes: 1. Presentaciones del sistema de educación superior en Colombia, 2. Reuniones bilaterales para establecer contactos y compromisos para el desarrollo de acciones de cooperación académica y de investigación y 3. Feria de exposición: Paralelo a los dos aspectos anteriores se exhibirá el portafolio institucional.

La estrategia de Las MAPES implementada por el ministerio de educación nacional de Colombia, ha contribuido a que las instituciones de educación superior (IES) se hayan motivado para planificar entre sus actividades internas de internacionalización las misiones académicas como parte del fortalecimiento de los programas académicos de pre y posgrado. Esta dinámica ejerce un papel preponderante en la internacionalización de los currículos Universitarios, de ahí que actualmente en los planes educativos de las IES las misiones académicas hacen parte de su constante dinámica. A continuación, se describe lo que representan las “misiones académicas” para algunas I.E.S, tal y como figuran en sus plataformas web.

5.3. Aspectos Comunes en las Misiones Académicas de las IES

En Colombia algunas instituciones muestran en sus plataformas web, el concepto de misión académica acorde con experiencias institucionales propias. Los aspectos comunes se relacionan a continuación:

- Estancias cortas en el país o en el extranjero.

- Propósitos académicos, investigativos- científicos y o empresariales.
- Participan profesores, estudiantes, administrativos de la Institución.
- Son una estrategia de formación, articulada con la misión, visión, la política de Internacionalización y el plan maestro institucional.
- Contribuye a un proceso de crecimiento académico que involucren el conocimiento disciplinar e interdisciplinar y el dialogo intercultural.
- Un escenario propicio para generar acercamientos positivos de otras culturas y sistemas pedagógicos.
- Contribuyen a integrar la estructura curricular de los planes de estudio.
- Aumenta la perspectiva académica-investigativa y la red de trabajo colaborativo con otros espacios de la geografía mundial.
- Se brindan aportes complementarios para la formación Integral del estudiantado.
- El proceso de realización se planifica por etapas: definición del tema. País e institución donde se realizará la misión. Plan de trabajo a ejecutar. Presentación de informe y socialización a la comunidad académica pertinente.
- Se propicia espacios de reflexión con pensamiento crítico, el respeto por la diversidad y el trabajo en equipo.

Las misiones académicas, según lo declaran las I.E.S en sus plataformas Web , contribuyen sustancialmente a la internacionalización de los currículos Universitarios de pre y posgrados, se logra constituir con mayor disposición el trabajo colaborativo relacionado con : proyectos académicos y de investigación, intercambios académicos, dobles titulaciones de estudiantes, formación de alto nivel, pasantías de investigación doctoral, prácticas profesionales, coautorías de las publicaciones y demás actividades que enriquecen el currículo en el marco de un diálogo intercultural.

5.4. Misión Académica - *Aprendizaje Intercultural*

La cultura a través de la historia se ha concebido desde diferentes enfoques del conocimiento filosófico, teórico, metodológico, y popular, siempre asociada a las representaciones sociales que hace la sociedad de las experiencias vividas en el ecosistema que la circunscribe. García Canclini (2005) Asimismo, la cultura tradicionalmente se ha asociado con valores, patrones y conductas compartidas por un grupo de personas, que a la vez son susceptibles de transformación. Villalba, M. (2016) En la antropología moderna la

cultura es un recurso conceptual que da cuenta de determinadas dinámicas que caracterizan de manera primordial los procesos de significación de los colectivos humanos. García Canclini (2005). La interculturalidad da cuenta de la pluralidad e interacción de los significados y las particularidades de cada individuo, se caracteriza por generar dinámicas Inter grupos que refuerza la idea de unidad de acción narrativa de otro colectivo (Dietz, 2003).

La interculturalidad hoy día es considerada una ruptura al paradigma hegemónico tradicional; estimula al dialogo entre grupos e individuos que pertenecen a ecosistemas y culturas diversas, a la vez que estimula las diversas prácticas y facetas del ser humano para ser asumidas con identidad, lógica social, política y jurídica por los individuos y los colectivos de determinadas poblaciones. García Canclini (2005). La puesta en práctica del dialogo intercultural a través del aprendizaje ocupa hoy día un lugar central en el mundo (UNESCO, 2006). La educación intercultural contribuye a desarrollar prácticas que facilitan el dialogo con lo diverso, en la perspectiva de conquistar transformaciones que generen desarrollo sustentable a la sociedad.

Con la perspectiva, “la educación ante todo” y con miras a la agenda pos 2015 desde la UNESCO (2015) se han definido tópicos y objetivos de una educación para una ciudadanía global, que apunta a fomentar un quehacer efectivo y responsable a nivel local, nacional y global, buscando construir un mundo más pacífico y sostenible que responde al llamado de la educación ciudadana global, ECG. En este sentido la interculturalidad es reconocida como una forma de interacción ecuánime entre diversas culturas con la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas por el dialogo y el respeto mutuo (UNESCO, 2006).

Desde el aprendizaje intercultural se reconocen esfuerzos dedicados al aprendizaje efectivo de capacidades y conocimientos que facilitan el dialogo en armonía con la diferencia, promoviendo habilidades que permiten propagar la diversidad cultural en sus variadas formas y contextos; Tomasello, et.al (1993) Concibe el aprendizaje cultural como una instancia de aprendizaje social en el que la intersubjetividad y la posibilidad de tomar la perspectiva del otro juegan un papel fundamental en el proceso original de aprendizaje como en los conocimientos que resultan del aprendizaje cultural. Para comprender al hombre es necesario comprender experiencias y actos moldeados intencionalmente y solo esto puede

darse mediante la participación en los sistemas simbólicos de la cultura, dado que la cultura es la que moldea las mentes humanas y le confiere significado a la acción, situando los estados intencionales en un sistema interpretativo tal como lo plantea Bruner (1990). En este sentido con la educación intercultural se logra un diálogo fluido y seguro con otras culturas y subculturas, de igual manera devela otros talentos del ser humano que aportan a la construcción de la identidad cultural y la transformación de las personas.

6. Pautas Metodológicas

Las instituciones de Educación Superior Colombianas, entre sus lineamientos y estrategias de políticas institucionales, han considerado las misiones académicas internacionales una tarea ligada a numerosas prácticas derivadas de planes, programas y proyectos que realizan las dependencias académicas y administrativas de cada IES, no obstante el resultado de estas prácticas puede ser: repensado, transformado, reflexionado, analizado, modificado, interpretado y/o analizado, a través del uso de métodos y herramientas técnicas por lo sujetos vinculados a lo largo del proceso. Indiscutiblemente esta práctica contribuye al fortalecimiento del trabajo cotidiano que ahí se forja.

Congruente con lo antes mencionado las misiones académicas promovidas en la facultad de Administración y negocios, como parte del proceso de movilidad entrante y saliente, celebradas en los años 2017-2018- 2019 y 2020 con estudiantes y profesores de instituciones Francesas y la Universidad Simón Bolívar de Barranquilla Colombia, serán reflexionadas a la luz de la metodología de la “sistematización de experiencias, a la cual recurren algunas disciplinas científicas para repensar y trascender las prácticas habituales que se desarrollan en instituciones y comunidades. Se trata no solo de estar al tanto de las gestas de lo acontecido y como se surtieron los hechos en el contexto de la experiencia, sino el por qué se hace o se hizo de este modo, desde la percepción que tienen los actores copartícipes: Administrativos, profesores y estudiantes, sobre el aporte que las misiones académicas le proporcionan en forma complementaria al sistema curricular de los programas, los nuevos aprendizajes para mejorar la práctica cotidiana de las instituciones participantes. No obstante, la divulgación de los conocimientos que genera este ejercicio intelectual contribuye a las comunidades académicas e investigativas que adelantan experiencias similares en sus entidades.

6.1. Enfoque Metodológico para Sistematizar la Experiencia

El enfoque en el que se fundamenta la sistematización de esta experiencia es el de la fenomenología como escuela de pensamiento en la que la realidad se concibe tal y como aparece en su ecosistema natural, y este lo contextualiza dentro de un *devenir* que muestra su pasado y hace prever un futuro próximo, Husserl (1962). A partir de ese proceso, se trata de encontrar los atributos del objeto que se proyecta sistematizar. Los fundamentos teóricos principales de la fenomenología reúnen, así, un conjunto de elementos que hacen que el proceso de comprensión del fenómeno de estudio se realice de una forma libre, lo cual resulta altamente productivo para quienes realizan la acción. La premisa fundamental de esta escuela de pensamiento se concreta en estudiar el fenómeno en el llamado retorno a los objetos, que requiere ir más allá del simple estar ahí, en un tiempo y espacio definido, es decir, en la búsqueda, a través de los sujetos y de su experiencia vital para la comprensión de una situación mucho más real. En este sentido, la fenomenología procura no tanto describir, sino más bien descubrir, hacer visible, y comprender la esencia de lo que está en juego en el escenario abordado. En palabras de Lyotard (1989), la fenomenología es el estudio de lo que percibe la persona, la reflexión sobre lo que existe fuera de ella con la conciencia de que también otras pueden percibirlo a su modo. Se trata de reflexionar sobre lo conocido por medio del pensamiento en que se basa la persona cuando se refiere a su experiencia vivida. Esta relación conecta el fenómeno con el ser, la conciencia de la persona que piensa y percibe lo que ocurre a su alrededor. En esta dirección Sánchez y Losada (2009) consideran que no es necesario salir y reconocer el objeto en el espacio, como una forma de poner a prueba la sensibilidad; ya que, aun cuando este objeto desaparezca, permanece representado en la conciencia. Cada vez que se piensa en el objeto de manera intencional, se obtiene un conocimiento que no se limita a una vida individual, sino que es válido para todos (Merleau-Ponty, 1994, p. 34).

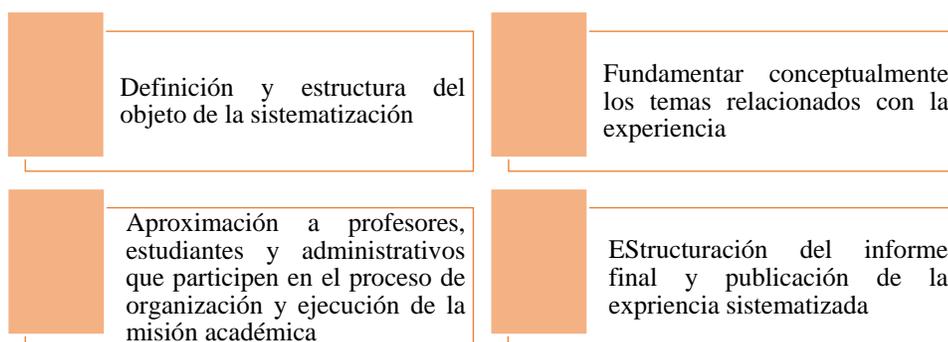
Ahora bien, en el contexto del enfoque de la fenomenología como escuela de pensamiento que guía la sistematización de esta experiencia, se reconocen igualmente las contribuciones de quienes han trascendido la práctica de su quehacer cotidiano, y hoy por hoy aportan elementos conceptuales y teóricos que orientan este ejercicio intelectual. Al respecto (Jara, O 2006) concibe la sistematización de las experiencias como la

interpretación crítica que se da, del ordenamiento y recuperación de la lógica del proceso vivido, asimismo de los factores que han intervenido, de cómo se han relacionado entre sí y por qué lo han hecho de ese modo. Para Messina, G. (2008) la Sistematización es una tarea participativa, colaborativa y elaborada que genera conocimiento social lo cual implica realizar grupos de discusión, recobrar testimonios, en la que se diseña y aplican entrevistas semiestructuradas con el fin de lograr en forma consiente la triangulación de los testimonios. Sousa J, F. (2008) plantea que la sistematización de experiencia exige reflexionar sobre: el que, el cómo, el porqué, el contexto y los fundamentos conceptuales de la experiencia para comprender el resultado de la práctica y reformularla. Justamente es un ejercicio implementado a través de un proceso metodológico ordenado, que contribuye a la generación de nuevos conocimientos útiles desde la práctica vivida, los cuales aportan teorías- críticas en una perspectiva de transformación y cambio social. CEAAL, (2009 en línea). Como se puede observar el enfoque epistemológico que fundamenta esta sistematización está en coherencia con los conceptos de sistematización planteados.

6.2.Fases del Proceso

Acorde con lo antes mencionado, para sistematizar la experiencia de la misión francesa adelantada entre la Universidad Simón Bolívar y las instituciones IUT-Senart-Fontainebleau. Y IUT – Le- Havre procedentes de Francia, se han consideraron cuatro fases que a continuación se describen.

Figura 3. Fases del proceso



Fuente: Elaboración propia

1. *Definición y estructura del objeto de la sistematización:* antecedentes, contexto institucional, objeto de la situación, objetivos: Se trata de hacer un acercamiento a la experiencia (Ecosistema educativo, cultural, geográfico, ambiental, empresarial, y social entre otros).
2. *Fundamentar conceptualmente los temas relacionados con la experiencia:* Internacionalización de la educación superior, movilidad entrante y saliente, misiones académicas; aprendizaje cultural, enfoque y pautas metodológicas con la que se pretende conocer los aspectos centrales de la experiencia vivida por los actores involucrados en la misma.
3. *Aproximación a profesores, estudiantes y administrativos que participan en el proceso de organización y ejecución de la misión académica:* Aplicación de técnicas: grupos focales, entrevistas, semiestructurada, cuestionarios, observación participante, entre otros. Categorización e interpretación de la información.
4. *Estructuración del Informe final y publicación de la experiencia sistematizada:* Discusión y análisis a la luz del marco teórico y conceptual; resultados y conclusiones.

6.3. Técnicas e Instrumentos

En el contexto de las misiones académicas realizadas desde el año 2017 se han desarrollado actividades de tipo académico y cultural al tenor de la agenda planificada por estudiantes y profesores de las instituciones participantes. La metodología empleada se fundamenta en los presupuestos epistemológicos de la fenomenología como bien se indicó en el apartado anterior, la operatividad se lleva a cabo con las técnicas de grupos focales, las entrevistas semiestructuradas, la observación participante, la revisión documental escrita y en videos relacionados con la experiencia; a la vez que se diseñan las guías de preguntas utilizadas en cada unidad de observación y análisis, es decir que se construyen protocolos y pautas específicas para los profesores, los estudiantes y los administrativos que hayan tenido una vinculación con la misión académica. Estas herramientas facilitan el dialogo, la interacción, y el conocimiento entre los individuos vinculados, de igual manera que contribuyen a interpretarla, comprenderla y articularla con la gestión curricular de los programas académicos de las instituciones y dependencias vinculadas a la misión. La ventaja de este ejercicio es el ambiente dialógico de confianza, armonía y sinergia, con el que se

reconstruye de manera colectiva y consensuada el significado que cada actividad de la agenda cumplida representa para quienes asumen desde sus diferentes roles como estudiantes, profesores y administrativos. Es esencial en el proceso de reflexión, que, además de obtener datos e información, se pretenda remover los lazos emocionales y valorativos con los que se busca reconstruir las relaciones sociales y conservar las identidades asociadas a la subjetividad de los actores del proceso.

6.4.Sujetos que Participan de la Experiencia

Equipo de trabajo para la sistematización: El criterio para definir el equipo que participa de la sistematización, está relacionado con que las personas hayan tenido algún tipo de vinculación con la gestión y/o las actividades académicas y culturales que se adelantan en el proceso de la misión académica. A continuación, se presenta la responsabilidad de quienes participan.

1. Directora, coordinadoras y asistentes de la Dirección de Internacionalización y Cooperación (DICO).
2. Decano, directores de programas y la coordinadora de internacionalización de la facultad de Administración y negocios.
3. Profesores de la facultad de Administración y negocios que orientan los seminarios a los estudiantes procedentes de Francia.
4. Estudiantes vinculados a la misión académica procedentes de Francia, y 3 estudiantes de la facultad de Administración y negocios de la Universidad Simón Bolívar que realizan intercambio académico en Francia.

7. Percepción de: estudiantes, profesores y administrativos de las universidades participantes sobre las misiones académicas procedente de Francia

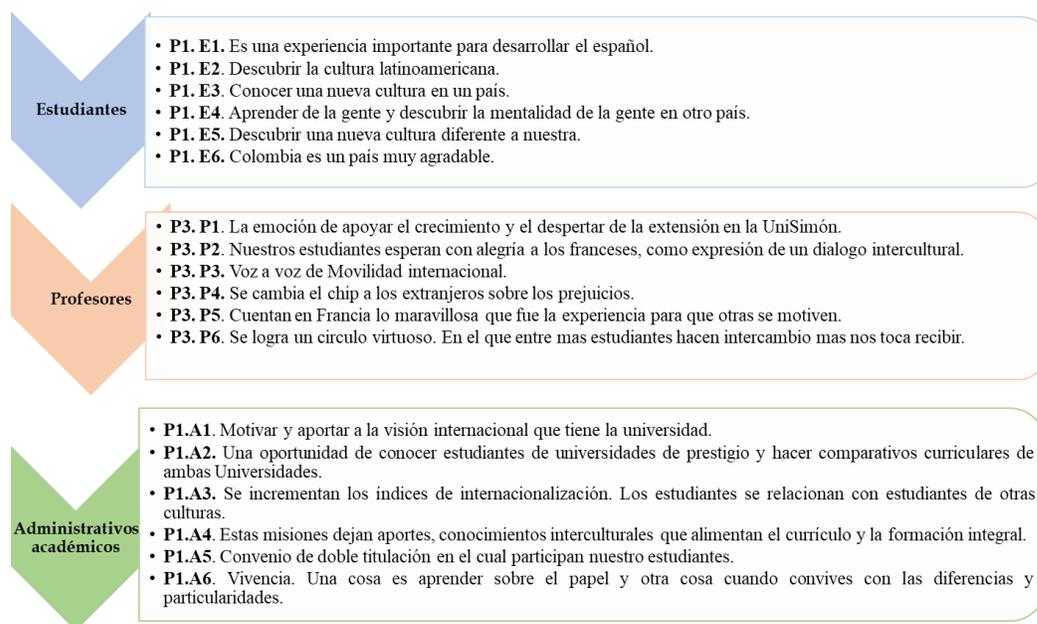
7.1.Misiones académicas: Motivaciones para la movilidad internacional

En concordancia con lo declarado por algunas IES de Colombia y América Latina entre otras en sus plataformas web, y las conclusiones de estudios realizados por el MEN de Colombia las misiones académicas son concebidas como una estrategia oportuna para viabilizar la movilidad internacional entrante y saliente, no obstante se recomienda que cada IES debe reflexionar sobre las particularidades que las caracterizan, para afrontar con mayores posibilidades de éxito frente los desafíos que presenta el mundo global e

interconectado de hoy. En esta perspectiva se presentan los resultados de la experiencia sistematizada por la dirección de internacionalización y cooperación en asocio con la facultad de Administración y negocios de la universidad Simón Bolívar de Barranquilla (Colombia) llevada a cabo con entrevistas colectivas realizadas a través de grupos focales y observaciones participantes en la que se tomó como unidades de análisis los administrativos académicos de la facultad y la DICO, los profesores que orientan las clases y los estudiantes en misión. Para los actores involucrados en este ejercicio las misiones académicas realizadas en los años 2017, 2018, 2019, involucran inmersión y el reconocimiento de las diferencias, asimismo estimulan el interés para acrecentar los desplazamientos internacionales conducentes a intercambios y diversas actividades que implican diálogo intercultural y acrecentamiento de conocimientos académicos y culturales (P1. P.1.3).

A continuación, en la figura 4 se describen las principales motivaciones que revelan los participantes.

Figura 4. Motivaciones para la movilidad Internacional



Fuente: Elaboración propia con base a las entrevistas realizadas

Ahora bien, acorde con lo expresado por los estudiantes procedentes de Francia, a ellos los motiva hacer esta misión a la Unisimón el aprendizaje del español un idioma de su interés, de igual manera conocer la cultura Latinoamericana, la cual es diferente a la de francesa; “es una experiencia muy interesante porque descubrimos una cultura diferente a la nuestra; la vida de la ciudad y el ambiente es otro, Colombia es un país muy agradable”¹(P.1 E.5). Por su parte los profesores que imparten las clases consideran que la misión contribuye a fortalecer la tarea misional de extensión y el dialogo intercultural con una cultura diferente, asimismo que se ha logrado motivar a los estudiantes franceses, lo cual incentiva el acrecentamiento de la movilidad internacional. “Me motiva el hecho de que cuando ellos regresen a Francia van contando lo maravillosas experiencias que vivieron y de una a otra forma terminan animando a más personas a venir a conocer de lo que se les ha hablado” (P.3 P.3) A los Administrativos académicos los motiva el aporte que la misión académica le brinda a la visión internacional que tiene la Unisimón, asimismo a visibilizar la calidad de los programas académicos de la facultad y el incentivo de aprender otros idiomas . “semestre a semestre estas experiencias nos han dejado muchos aportes: conocimientos interculturales, curriculares, métodos de enseñanza que han contribuido a tomar decisiones para afianzar la formación integral, y el logro de un convenio de doble titulación para los programas de la facultad.

Lo expresado por Administrativos académicos, profesores y estudiantes está en concordancia con uno de los objetivos de la ley 30 de 1992 de consolidar comunidades académicas en articulación con sus homólogos a nivel internacional, este objetivo a su vez ha sido implementado por el MEN con la estrategia de las misiones académicas para la promoción de la educación superior en América Latina y el Caribe (MAPES), con la que se busca incentivar y mejorar la movilidad entrante y saliente de profesores y estudiantes.

7.2.Aprendizaje: Cultural y académico

El aprendizaje cultural y académico es la base de la formación integral de estudiantes en los distintos niveles de la educación, en esta perspectiva la UNESCO ha planteado la

¹ P1 = pregunta 1 P3 = pregunta 3 E= Estudiantes A= Administrativos Académicos.

educación intercultural para una “ciudadanía global” desde este enfoque de la educación se promueve la adquisición de conocimientos, el pensamiento crítico ante los fenómenos que se presentan en la sociedad, de igual manera el sentido de pertenencia los valores, las empatías la solidaridad el respeto a la diferencia y a la diversidad para un accionar real, en el que se aprenda a convivir con el otro y aceptar sus contrastes. La educación intercultural facilita el dialogo con lo diverso en un mundo global que requiere transformaciones para conseguir un desarrollo sostenible en la sociedad.

Acorde con lo antes mencionado los estudiantes, profesores y administrativos académicos vinculados a la misión académica francesa comprenden que hoy día las IES, propenden por la formación de un ciudadano global que reconoce las diferencias culturales y académicas, el idioma, los métodos de aprendizaje, temas abordados, de las ciudades, las poblaciones, las comidas, la música, el baile entre otros aspectos que, a pesar de ser diferentes, permiten el dialogo intercultural. “Pienso que es un buen medio para ver las diferencias en las escuelas a través del mundo ya que las maneras de estudiar son muy interesantes y pienso que todos iremos a Francia con una nueva imagen de Colombia y del mundo en general; la cultura es muy diferente a la de Francia, las personas son diferentes.”²(P.2 E.1) “Es una forma de fomentar lazos entre ambos países ir más allá de lo que podemos proponer en clases tradicionales, cuando vienen los estudiantes y profesores franceses aquí a Colombia y se mezclan con nuestros estudiantes, pasa algo que jamás sucederá de no ser por estos intercambios. A los estudiantes anfitriones los llena de sueños y ganas por descubrir más internacionalmente.” P.1 P.3. Estamos apuntando a la internacionalización del currículo, se ha hecho un esfuerzo bien articulado entre el equipo de las Universidades Francesas y el equipo de la facultad; estamos al nivel de muchas Universidades de unión europea, nos da satisfacción ver que nuestros currículos tienen proyección globalizada (P.4 A.3) en la figura 2 se puede observar lo que plantean los actores de la misión sobre el aprendizaje académico y cultural.

² P1= pregunta 1 P2= pregunta 2 P4= pregunta 4 E=Estudiantes P= Profesores A= Administrativos Académicos

Figura 5. Aprendizaje cultural y académico.

ESTUDIANTES	PROFESORES	ADMINISTRATIVOS ACADÉMICOS
<ul style="list-style-type: none"> • P2.E1. La misión contribuye a identificar las diferencias entre escuelas y maneras de estudiar a nivel mundial. • P2.E2. La cultura y las personas son diferentes a las de Francia. • P2.E3. es una experiencia inolvidable. • P2.E4. La misión contribuye al desarrollo personal y a descubrir nuevas personas. • P2.E5. Las Personas son agradables y acogedoras. El intercambio con alumnos colombianos es importante. . • P2.E6. Los estudiantes fueron abiertos y voluntarios todo el tiempo de la misión. • P1 E.7 el español con nativos es la mejor manera de aprender. 	<ul style="list-style-type: none"> • P1.P1. Experiencia que involucra inmersión, complementar la academia con otra universidad. Hacer un contraste entre el país anfitrión y el de origen no solo en lo académico sino en lo cultural. • P1.P2. Intercambio cultural y de conocimiento. A los estudiantes franceses les agrado mucho la empatía y relación espontanea entre los estudiantes y profesores. • P1.P3. Se fomentan lazos entre ambos países . Profesores extranjeros conocen de los negocios en Latinoamérica y Colombia y los estudiantes se motivan a descubrir mucho más Internacionalmente. • P1.P4. Crecen las expectativas, la cultura y la parte humana. Los estudiantes de Unisimon hacen un tour a los estudiantes de intercambio, permitiendo fortalecer relaciones entre ellos en el tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> • P4.A1. Poder comparar los aspectos curriculares con la UE aunque no son iguales tienen afinidad y pertinencia., se logró homologación a partir de la diferencia. • P4.A2. Hacer comparativos con la enseñanza de UE permite tomar correctivos en los programas de la facultad. • P4 A3 Se maneja clase espejo con los franceses, lo que ha sido una gran experiencia para tomar decisiones de manera global. • P4 A.4 través del convenio marco con la UE los estudiantes pueden obtener doble titulación al final de su carrera. • P4.A5. Se apunta a la internacionalización del currículo para dialogar con Universidades de la Unión Europea es satisfactorio tener una proyección global.

Fuente: Elaboración propia con base a las entrevistas realizadas

7.3.Métodos Pedagógicos para el aprendizaje en las misiones académicas

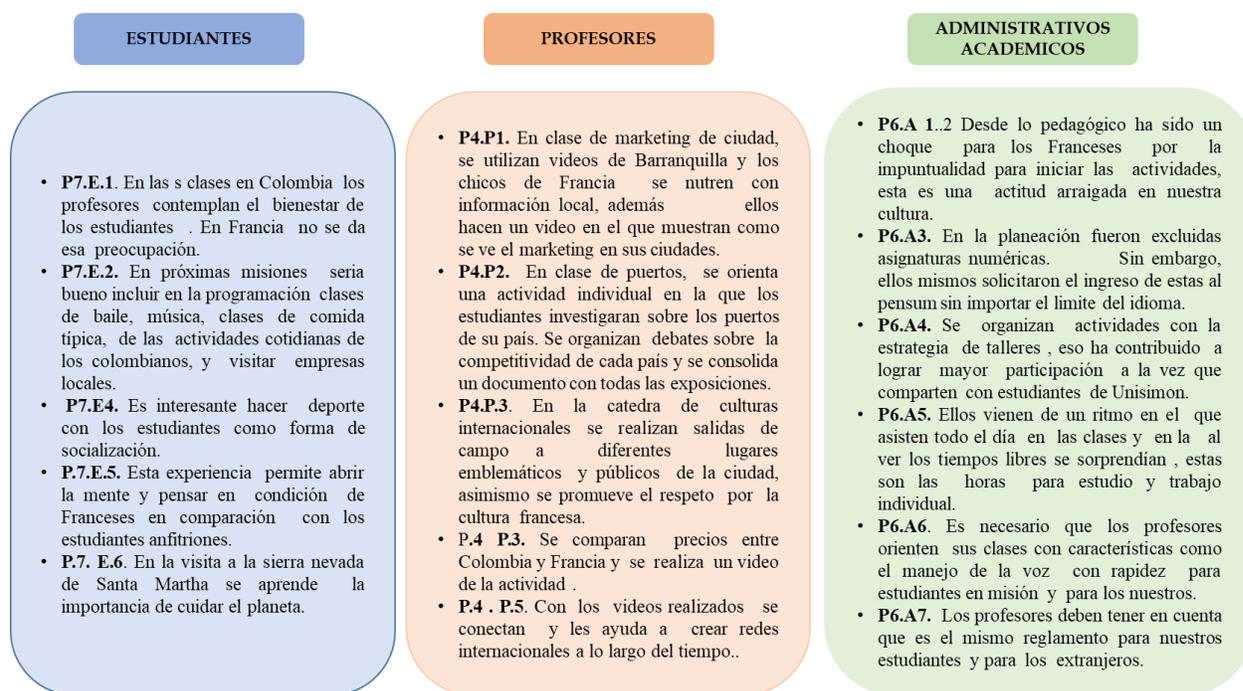
En el marco de lo planteado por Canclini (2005) en apartados anteriores la cultura tradicionalmente se ha asociado con valores, principios, patrones y conductas compartidas, asimismo a las representaciones sociales que hace la sociedad de las prácticas realizadas en el medio que la circunscribe. En estudios realizados con fundamentos en la Antropología moderna la cultura es expresiva de las dinámicas y los procesos que dan transcendencia a los colectivos humanos: En esta perspectiva es pertinente relacionar la cultura con la educación y la pedagogía, lo cual se constituye en el conocimiento teórico práctico que posibilita la realización de acciones educativas orientado a los procesos de formación acorde con los idearios y el contexto social, como lo precisa el proyecto educativo institucional de la Universidad Simón Bolívar, fundamentado en el pensamiento del maestro José Consuegra Higgins, fundador de la institución. Para Piñeres (2006), Mora (2013), la razón de ser de los procesos pedagógicos que se imparten en las aulas académicas es la búsqueda de la formación en valores para potenciar un ser humano crítico y solidario, asimismo es un proceso incesante de búsqueda encaminado a formar seres humanos con

conciencia social y humanista, capaz de construir un mundo mejor donde vivir, basado en la confianza y el respeto.

Acorde con los planteamientos de los autores precitados las misiones académicas Universitarias están mediadas por procesos pedagógicos tal como se evidencia en la figura 3 en la experiencia particular con estudiantes provenientes de Francia ellos consideran que: “En las clases aquí en Colombia es importante que los profesores hablan sobre el bienestar de los estudiantes, al compararlas con las de Francia son diferentes porque siempre se guarda distancia entre el estudiante y el profesor” P.7 E.1; por su parte los profesores precisan que: Se manejan diversas estrategias didácticas acorde con lo temas que serán tratados en las clases programadas, las de mayor preferencia son los videos elaborados en el aula de la Universidad, en las empresas, instituciones y/o espacios públicos que visitan los estudiantes Franceses en la ciudad de Barranquilla y en la región en general. Para orientar las clases algunas se han venido desarrollando en forma magistral, no obstante los profesores reflexionan sobre el empleo de esta metodología y expresan que se logra mejores resultados con la técnica de talleres porque se animan a participar a su vez que se genera empatía con los estudiantes anfitriones” (P.4.P.1.3) para quienes gestionan la agenda de la misión desde el punto de vista de la administración y la organización se considera que “Desde lo pedagógico se ha dado un choque con los Franceses, ellos están acostumbrados a un sistema que es puntual y estricto; llegar acá en donde se enfrentan a un horario que no empieza puntual y por lo regular no termina puntual, al principio les cuesta trabajo aceptar, sin embargo estas circunstancias van ligada al tema de la cultura en Barranquilla, y ellos terminan la misión haciendo lo mismo que los anfitriones”. ³(P6 - A.1, 2. Es evidente que desde la percepción que tienen los actores entrevistados existe preocupación por el proceso pedagógico con el que se llevan a cabo las clases programadas, si bien los estudiantes consideran apreciable la relación de empatía entre los estudiantes y quienes les orientan las clases en UNISIMON, también los profesores y los administrativos se esfuerzan por obtener óptimos resultados en el acontecimiento pedagógico utilizando estrategias innovadoras que los estimulan y motivan.

³ P4= pregunta 4 P6= pregunta 6 E=Estudiantes P=Profesores A=Administrativos Académicos

Figura 6. Métodos Pedagógicos



Fuente: Elaboración propia con base a las entrevistas realizadas

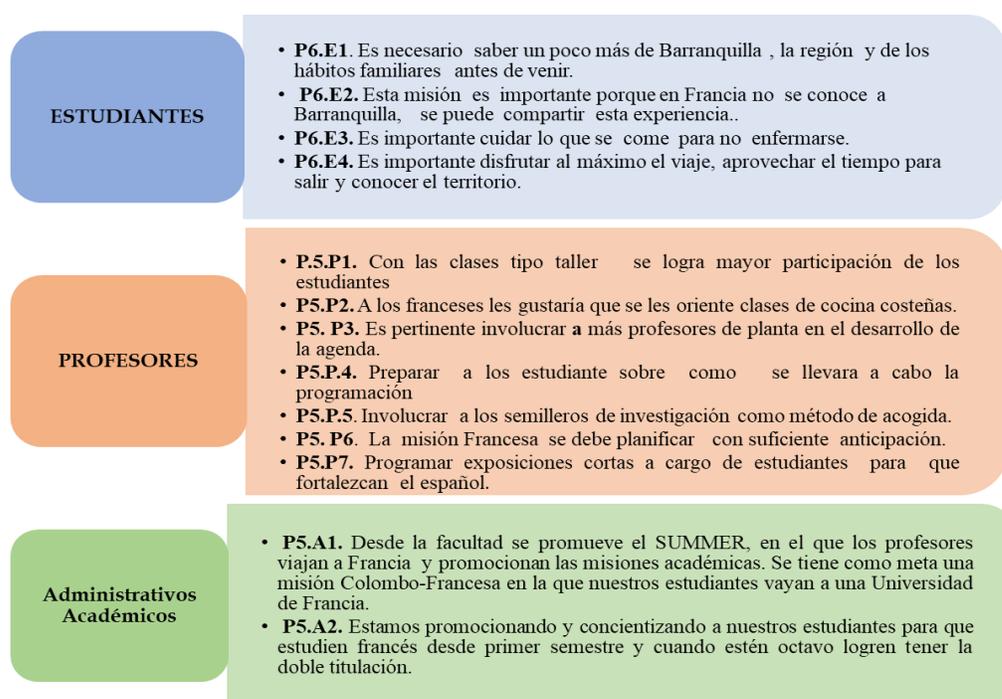
7.4.Estrategias: Mejoramiento y Continuidad

Sistematizar una experiencia implica reflexión de lo sucedido en las actividades que se desarrollan en un proceso de gestión en una organización, con la intención de mejorar y transformar situaciones que en el transcurrir de los acontecimientos se van volviendo rutinarias y estáticas. Las misiones académicas internacionales, acorde a como son concebidas por varias Universidades de Colombia y del exterior, son admitidas como una estrategia que contribuye a la internacionalización del currículo de programas de pregrado y posgrado, en este sentido La agenda realizada por los misioneros Franceses en la Universidad Simón Bolívar hacen parte de las actividades de internacionalización en casa, conducentes a fortalecer el currículo de cada uno de los programas académicos de la Facultad de Administración de empresas, que a su vez les permite intensificar el diálogo intercultural de los estudiantes con sus homólogos de otros países en la perspectiva de la formación como ciudadanos globales. UNESCO (2015).

En coherencia con lo antes mencionado, la figura 4, muestra las estrategias de mejoramiento y continuidad que el equipo de administrativos académicos, los profesores y estudiantes visionan para fortalecer la cooperación con las Universidades Francesas; en este sentido la facultad actualmente promueve un SUMMER, con la finalidad que los profesores viajen hasta Francia, apoyados por los programas afines del IUT-Senart- Fontainebleau. Y IUT – Le- Havre de Francia, para impartirles clases a sus estudiantes, al mismo tiempo que promueven las misiones académicas y los intercambios para doble titulación. (Movilidad entrante y saliente). “Estamos promocionando y concientizando a nuestros estudiantes desde el primer semestre a estudiar Francés como su segunda lengua, para que cuando los lleguen a octavo semestre logren una doble titulación, a la vez que se sientan empoderados con esta lengua, que sin lugar a dudas les contribuye a reforzar la relación con otras Universidades extranjeras, lo cual incentiva a profesores y estudiantes” (P.5 A.2) para los estudiantes de Francia, Sistematizar y divulgar la experiencia es una buena idea porque les hubiera gustado saber un poco más de Colombia, y de la región antes de venir acá, es decir prepararse y conocer anticipadamente algunos aspectos culturales del entorno social, y de esa manera disfrutar al máximo el viaje a Colombia, aprovechar el tiempo para hacer muchas cosas, salir y conocer más la ciudad. “me parece importante escribir la experiencia porque en Francia no conocemos a Barranquilla, así podemos compartir nuestra experiencia y mostrar cosas de Barranquilla y toda la costa, es bueno para que en Francia conozcan la ciudad. (P.6 E.2). En esta misma dirección los profesores entrevistados opinan que la sistematización es una memoria por que ayuda a organizar las ideas, año tras año se va nutriendo (P6. P1) es bueno porque se estandariza y si no se hace se pierde el conocimiento. P6. P2. Esto ayuda a inspirar a otras Universidades a generar impacto en los intercambios con otros países. Es una herramienta importante, pero hay que saberla usar. Asimismo piensan que es bueno involucrar a más profesores de planta de las facultades de UniSimón, para que respalden la programación de actividades académicas y culturales que se llevan a cabo con los chicos en misión, a la vez que consideran indispensable una preparación antes de la misión, para que sepan cómo son las cosas y lo que se espera de ellos; es pertinente organizar la agenda con suficiente antelación y dárselas a conocer a los

Franceses porque culturalmente ellos muy organizados para planificar sus actividades. ⁴(P5. P4. 5. 9). Las opiniones de los actores (administrativos académicos, profesores y estudiantes) relacionados con la misión francesa dan cuenta del interés y del compromiso convenido con IUT-Senart- Fontainebleau. Y IUT – Le- Havre para fortalecer la cooperación entre las cuales las misiones académicas, los intercambios, las pasantías. Dobles titulaciones y demás actividades que propendan por la internacionalización del currículo de los programas académicos adscritos a la facultad de Administración y negocios en la perspectiva de formar ciudadanos íntegros, conectados con el mundo.

Figura 7. Estrategias para el mejoramiento y continuidad



Fuente:

Elaboración propia con base a las entrevistas realizadas

⁴ P5= pregunta 5
Académicos

P6= pregunta 6

E= Estudiantes

P= Profesores

A=Administrativos

8. Consideraciones Finales

8.1. Aprendizajes

El interés de la dirección de internacionalización y cooperación DICO y la facultad de Administración y negocios de sistematizar la experiencia de las misiones realizadas los años 2017, 2018, 2019, 2020, procedente de IUT-Senart- Fontainebleau. Y IUT – Le- Havre Francia, hace parte del compromiso que enuncia la Universidad Simón Bolívar en su misión institucional, “la búsqueda y transmisión universal del saber, la generación, difusión y aplicación del conocimiento; dentro de un foro libre, abierto y crítico” para formar ciudadanos creativos, innovadores y solidarios que contribuyan al desarrollo sostenible de la región y el País.

Las misiones académicas han fortalecido el trabajo en equipo, la sinergia y comunicación entre la dirección de internacionalización y cooperación (DICO), con los administrativos académicos, profesores y estudiantes de la facultad de Administración y negocios, de la Universidad Simón Bolívar, (Colombia) y sus homólogos de IUT-Sénart-Fontainebleau. Y IUT– Le- Havre (Francia) en este sentido se subraya la responsabilidad de la DICO, en la conducción de la logística interna, el dialogo interinstitucional y los requerimientos de inmigración para los visitantes de Francia, en coherencia, con la respuesta que se da a través de las actividades planificadas por el equipo de la facultad de Administración y negocios, que contribuyen a satisfacer las expectativas y los preconceptos con las que llegan los visitantes Franceses de conocer a Colombia y a Barranquilla en particular. Esta articulación es fundamental para lograr que los estudiantes provenientes de Francia y los estudiantes anfitriones con la orientación pedagógica y didáctica de los profesores y el respaldo de los equipos administrativos se nutran de nuevos conocimientos académicos y culturales que caracterizan el entorno social.

La planificación realizada durante los 4 años consecutivos con los integrantes de la misión académica francesa se ha cumplido de manera eficiente, no obstante, cada año se hacen correctivos acordes con las recomendaciones que surgen de la evaluación realizada por los funcionarios, profesores y estudiantes vinculados a la experiencia. Esta práctica, por una parte ha contribuido a mejorar el proceso de la misión con Instituciones de Francia, así como a trascender fronteras con otros países entre los que se identifican: Austria, España,

México, Perú, Panamá, Alemania, EE.UU, Chile y Argentina, de los cuales se han obtenido numerosos aprendizajes en la perspectiva de internacionalizar el currículo de los programas académicos de las diferentes facultades a través del diálogo intercultural que día a día se erige con los similares de países extranjeros.

El ejercicio realizado con las misiones académicas procedentes de los países antes mencionados contribuye a generar cultura de la internacionalización en la Cotidianidad de la Unisimón, a la vez posibilita acrecentar los indicadores de movilidad entrante y saliente, principalmente a los estudiantes y profesores que se motivan a realizar intercambios en otros países, otras culturas, diversas lenguas, y temas interdisciplinarios que fortalecen las áreas de formación curricular (académicas- culturales), asimismo al mejoramiento de la calidad de los procesos de docencia, investigación, extensión, y los de gestión administrativa que contribuyen a la visibilidad y universalización de los saberes.

8.2.Recomendaciones

Reflexionar sobre las experiencias académicas realizadas implica ir más allá de una sencilla descripción de lo ocurrido, se trata de analizarlas, repensarlas y trascenderlas, tomando decisiones encaminadas a la transformación de lo sucedido si así se requiere para avanzar en los planes, programa o proyectos ya ejecutados.

Particularizando en el caso de las misiones realizadas con las instituciones francesas mencionadas en apartados anteriores, las cuales son objeto de esta sistematización, es de significativa importancia conocer las percepciones que tienen las personas que han sido protagonistas de su realización. A continuación, se presentan algunas de las observaciones presentadas por los actores que han participado desde los diversos roles que se ejercen para contribuir al éxito de estas misiones:

1. Es pertinente cambiar frecuentemente los escenarios en el que se desarrollan las actividades académicas, en este sentido se sugiere para la realización de las diferentes actividades la combinación de juegos con la tecnología, (Gamificación) asimismo planificarlas con suficiente anticipación.
2. Vivir y experimentar las situaciones en los diversos escenarios donde se llevan a cabo las actividades o acciones que hacen parte de la agenda concertada entre las partes,

es lo que en realidad genera cambios para el cumplimiento de los objetivos propuestos.

3. Atendiendo que los procesos de formación son integrales no es conveniente separar las actividades académicas de las culturales, es decir en los cursos o clases sobre diversos temas que se imparten en el aula, se pueden combinar con herramientas provenientes de la cultura como los imaginarios, significados y representaciones sociales de quienes participan del acto pedagógico.
4. En principio se debe considerar el lugar, u escenario donde se desarrolla el acto pedagógico educativo como el aula de clases, dado que siempre se piensa que el aula es solamente el salón ubicado en la infraestructura física de la Universidad donde tradicionalmente se realizan los cursos, y no son considerados como aula de clases los escenarios empresariales o culturales que también hacen parte de la agenda.
5. Es beneficioso para la realización de las misiones, que las personas involucradas en el proceso organizativo y de gestión se sientan motivadas y conozcan de la cultura del país de donde provienen los visitantes y del país anfitrión, de lo contrario puede fracasar el plan concertado entre las instituciones.
6. La misión no se debe dar en una sola vía, es decir que solamente se reciban en la Universidad Simón Bolívar a estudiantes y profesores provenientes de Francia, también es oportuno que los estudiantes y profesores sean recibidos con una agenda planificada y concertada con las instituciones francesas en el marco del convenio de cooperación y reciprocidad, lo cual permitirá fortalecer el diálogo intercultural entre las partes.

Referencias Bibliográficas

- Bruner, J. (1990). Actos de significado: Más allá de la revolución cognitiva. Madrid: Alianza
- Consejo de Educación de Adulto de América Latina –CEAAL (2009) Programa de apoyo a la sistematización de experiencias (recuperado el 26 de enero del 2010 del sitio web <http://www.alfonio.or.cr/sistem/index/shtml>.
- Dietz, G. (2003). Multiculturalismo, Interculturalidad y Educación: Una aproximación antropológica. Granada: Universidad de Granada.

- Haug, G. La Internacionalización de la educación superior una prioridad para América Latina, Pg 14. En internacionalización de la educación superior en América Latina retos y compromisos, Editores, Prieto, L. Jiménez, C edición (1). Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Col. 2012.
- Hudzik, J. (2011). Comprehensive internationalization from concept to action. NAFSA. Recuperado de: http://www.nafsa.org/uploadedFiles/NAFSA_Home/Resource_Library_Assets/Publications_Library/2011_Comprehen_Internationalization.Pdf
- Jara, H, Oscar. (2008). Sistematización de experiencias un concepto enraizado en la realidad Latinoamericana. Revista internacional magisterio. Educación y pedagogía. 23, 14-19
- Knight, J. (2003). “Updating the definition of internationalization”. International Higher Education, Fall 2003. CIHE. Boston College. http://www.bc.edu/bc_org/avp/soe/cihe/newsletter/News33/text001.htm.
- Martínez, P. Pensando la internacionalización de la Educación Superior en los próximos 20 años: avances y retos. Pg27-46 En *Reflexiones para la política de internacionalización de educación superior en Colombia* – Editor Carlos Mauricio Nupia. – Bogotá: Ministerio de Educación Nacional, 2014. ISBN 978-958-691-666-MEN y CCYK. (2013). Informe final proyecto: Estudio sobre la internacionalización de la Educación superior en Colombia y modernización de indicadores de internacionalización del Sistema Nacional de la Educación Superior. Bogotá: MEN & CCYK.
- Messina, Graciela. (2008) De la experiencia a la construcción de teoría. Revista internacional Magisterio. Educación y Pedagogía 23, 32-36.
- Proyecto Educativo Institucional 2019. Universidad Simón Bolívar. Recuperado de: https://bonga.unisimon.edu.co/bitstream/handle/20.500.12442/4329/Proyecto_Educativo_Institucional_2019.pdf?sequence=4&isAllowed=y
- RESEÑA. UNESCO (2015). Repensar la educación. ¿Hacia un bien común mundial? París: UNESCO. Noelia Fernández-González.

Sánchez Upegui. Alexander Arbey, El Artículo sistematización de experiencia: construcción de sentido desde una perspectiva crítica. Revista virtual Universidad Católica del Norte [en línea 2010] (febrero-mayo) fecha de consulta 25 de marzo de 2019. Disponible en <http://www.Redalyc.org/articulo oa?id=194214466001>. ISSN 0124-5821.

Sousa, J, F. (2008) Sistematización un instrumento pedagógico en los proyectos de desarrollo sostenible. Revista internacional magisterio. Educación y Pedagogía. 23, 19-21.

Villalba, M (2016) Educación intercultural en Latinoamérica: Análisis de las investigaciones de campo en la región. Revista individuo y sociedad, vol. 15 No 1 pg. 130 -143.

ANEXOS

Anexo 1. Agenda visita a Barranquilla profesores - l'IUT Sénart Fontainebleau 2017 en francés

Jour	Heure	Activité	Lieu
Jeudi, 16 Février 2017	20:39	Arrivée à Barranquilla.	Aéroport
Vendredi, 17 Février 2017	10:00am - 11:45am	Bienvenue a chargé de la Faculté d'administration et des affaires internationaux. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Nicolás Guillén
	12:00 - 14:00	Déjeuner	Restaurante Donde Mama
	16:30	Guacherna, accompagne l'équipe ORI et le professeur Doniphane Meslier. *AC	
Samedi, 18 Février 2017		Depart Touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Dimanche, 19 Février 2017		Départ touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Lundi, 20 Février 2017	8:00am - 12:00	Séminaire sur Couching, Professeur Jorge Baena. *AA	Salón 101 de Posgrados
	12:00 - 14:00	Déjeuner en honneur des visiteurs et de présentation des IUT du groupe de danse USB. *AC	Salón Los Fundadores
	15:00 - 17:30	Visite MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados.

Mardi, 21 Février 2017	8:00am - 12:00	Visite Universidad Sergio Arboleda. *AA	Cra 58 # 68 - 91 Barrio El Prado
	12:00 - 14:30	Déjeuner Universidad Sergio Arboleda. *AA	Cra 58 # 68 - 91 Barrio El Prado
	15:00 - 18:00	Cours d'anglais Affaires Internationaux par Valérie Simone. *AC	Salón Peter Drucker
	18:00 - 20:00	Conférence Jerome Lacome.	Auditorio Nicolás Guillén
Mercredi, 22 Février 2017	9:00am - 11:00am	City Tour. *AC	
	11:00 am - 13:30	Déjeuner Barrio Las Flores	
	14:00 - 17:00	Visite Société Portuaire de Barranquilla. *AA	
	18:00 - 20:00	Conférence sur la Culture Francaise: Thierry Tabellion	Auditorio Nicolás Guillén
Jeudi, 23 Février 2017	8:00am - 10:00am	Cours de gestion de services avec le professeur Doniphane Meslier. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D402
	10:00am - 12:00	Visite Mercado, CC Viva, Déjeuner avec des étudiants. *AC	
	15:00 - 17:00	Cours de Danse. *AC	Casa de la Cultura
	19:00 - 22:00	Réunion à domicile d'étudiants USB. *AC	
Vendredi, 24 Février 2017	12:00 - 14:00	Adieu: assemblée de carnaval. *AC	Auditorio Jorge Artel
Samedi, 25 Février 2017	15:00	Retour en France	

** Estadía: Hotel El Prado Cra 54 # 70 - 10. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle*

Anexo 2. Agenda visita a Barranquilla Estudiantes -l'IUT Sénart Fontainebleau 2017 en français

Jour	Heure	Activité	Lieu
Jeudi, 16 Février 2017	20:39	Arrivée à Barranquilla.	Aéroport
Vendredi, 17 Février 2017	10:00am - 11:45am	Bienvenue a chargé de la Faculté d'administration et des affaires internationaux. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Nicolás Guillén
	12:00 - 14:00	Déjeuner	Restaurante Donde Mama
	16:30	Guacherna, accompagne l'équipe ORI et le professeur Doniphane Meslier. *AC	

Samedi, 18 Février 2017		Depart Touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Dimanche, 19 Février 2017		Départ touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Lundi, 20 Février 2017	8:00am - 12:00	Séminaire sur Couching, Professeur Jorge Baena. *AA	Salón 101 de Posgrados
	12:00 - 14:00	Déjeuner en honneur des visiteurs et de présentation des IUT du groupe de danse USB. *AC	Salón Los Fundadores
	15:00 - 17:30	Visite MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados.
Mardi, 21 Février 2017	8:00am - 12:00	Visite Universidad Sergio Arboleda. *AA	Cra 58 # 68 - 91 Barrio El Prado
	12:00 - 14:30	Déjeuner Universidad Sergio Arboleda. *AA	Cra 58 # 68 - 91 Barrio El Prado
	15:00 - 18:00	Cours de danse á Casa del Carnaval. *AC	Salón Peter Drucker
	18:00 - 20:00	Course de Logistique Portuaire avec la Prof Angélica Rivera. *AA	Salón 401, Sede 2.
Mercredi, 22 Février 2017	9:00am - 11:00am	City Tour. *AC	
	11:00 am - 13:30	Déjeuner Barrio Las Flores	
	14:00 - 17:00	Visite Société Portuaire de Barranquilla. *AA	
	18:00 - 21:00	Cours Kenny García et Doniphane Meslier	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón G503
Jedi, 23 Février 2017	8:00am - 10:00am	Cours de gestion de services avec le professeur Doniphane Meslier. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D402
	10:00am - 12:00	Visite Mercado, CC Viva, Déjeuner avec des étudiants. *AC	
	15:00 - 17:00	Cours de Danse. *AC	Casa de la Cultura
	19:00 - 22:00	Réunion à domicile d'étudiants USB. *AC	
Vendredi, 24 Février 2017	12:00 - 14:00	Adieu: assemblée de carnaval. *AC	Auditorio Jorge Artel
Samedi, 25 Février 2017	15:00	Retour en France	

** Estadía: Hostal The Meeting Point. Cra 61 # 687 - 100 AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle*

Anexo 3. Agenda Visita a Barranquilla Antoine Meter (Rector de IUT Sénart-Fontainebleau 2017) en Francés

Jour	Heure	Activité	Lieu
Dimanche, 19 Février 2017	20:39	Arrivée à Barranquilla.	Aéroport
Lundi, 20 Février 2017	12:00 - 14:00	Dejeuner en honneur des visiteurs de Senart-Fontainebleau et présentation du groupe de danse USB. *AC	Auditorio Los Fundadores
	15:00 - 17:00	Visite a MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). *AA	Sede de Posgrados
Mardi, 21 Février	8:00am - 12:00	Visite Universidad Sergio Arboleda. *AA	Cra 58 # 68 - 91. Barrio El Prado
	12:00 - 14:30	Déjeuner Universidad Sergio Arboleda	Cra 58 # 68 - 91. Barrio El Prado
	15:00 - 18:00	Rencontre avec les Doyens et les directeurs de programme. *AA	Sala de Juntas de Los Fundadores
	18:00 - 20:30	Conférence Jerome Lacome et Antoine Meter. *AA	Auditorio Nicolás Guillén
Mercredi, 22 Février 2017	8:00am - 21:00	Départ Touristique et culturel vers la ville de Cartagena. *AC	
Jeudi, 23 Février 2017		Jour Libre	
Vendredi, 24 Février 2017	11:00 am - 12:00	Rencontre Recteur IUT avec Dra. Sonia Falla	Bureau Dra. Sonia Falla
	12:00 - 14:00	Classe Culturelle d'adieu et assemblée de Carnaval. *AC	Auditorio Jorge Artel

Samedi, 25 Février 2017	15:00	Retour en France	
<i>* Estadía: Hotel Country International Cra 52 # 75 - 30. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle</i>			

Anexo 4. Agenda Estudiantes 2018 en francés

Jour	Heure	Activité	Lieu
Jeudi, 1 Mars 2018	23:28	Arrivée à Barranquilla.	Aéroport
Vendredi, 2 Mars 2018	9:00am	Bienvenue á la Mission française chez Los Fundadores (DICO et Faculté d'Administration et des Affaires). *AA	Auditorio Los Fundadores
		Départ touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Samedi, 3 Mars 2018		Depart Touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Dimanche, 4 Mars 2018		Départ touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Lundi, 5 Mars 2018	8:00am - 12:00	Cours sur le comportement du consommateur / Visitez La Magola. *AC	
	15:00 - 18:00	Cours de danse dans La Casa de la Cultura (DICO)	Casa de la Cultura
	18:00 - 19:30	Cours de Marketing. *AA	
Mardi, 6 Mars 2018	8:00am - 12:00	Cours de Coaching, par Jorge Baena. *AA	Posgrados, Salón 104
	12:00 - 13:00	Déjeuner avec Le Recteur	Auditorio Los Fundadores
	14:00 - 15:00	Visite a MACONDOLAB	Sede Posgrados

		(Centro de Crecimiento Empresarial). *AA	
	16:00 - 18:00	Cours de Musique. *AC	
Mercredi, 7 Mars 2018	8:00AM - 10:00am	Cours de danse dans La Casa de la Cultura (DICO). *AC	Casa de la Cultura
	9:00 - 12:00	Cours sur Commerce International. *AA	Universidad Simón Bolívar Sede 2
	15:00 - 18:00	Visite Casa del Carnaval, Museo del Caribe y Malecón de Puerta de Oro (DICO). *AC	
	18:00 - 19:30	Cours sur Merchadising. *AA	
	19:30 - 20:00	Coordination des services portuaires. *AA	
Jeudi, 8 Mars 2018	8:00am - 10:00am	Cours sur la Culture Francaise. *AA	Posgrados (Salón 104)
	10:00am - 12:00	Cours sur gestion de Service. *AA	
	15:00 - 17:00	Rally Cultura Costeña. *AC	
Vendredi, 9 Mars 2018	6:00am - 16:00	Visite Zona Franca La Candelaria	Sede 3
	18:30 - 19:30	Adieu	Casa de la Cultura
<i>*Estadía Hotel Majestic Cra 53 # 53 - 41. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle</i>			

Anexo 5. Agenda Profesores – 2018 en francés

Día	Hora	Actividad	Lugar
Jeudi, 1 Mars 2018	23:28	Arrivée à Barranquilla	Aeropuerto
Vendredi, 2 Mars 2018	9:00am	Bienvenue à la Mission française chez Les Fondateurs (DICO et Faculté d'Administration et des Affaires). *AA	Auditorio Los Fundadores
		Départ touristique et culturel vers la ville de Santa Marta, *AC	
Samedi, 3 Mars 2018		Départ touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	

Dimanche, 4 Mars 2018		Départ touristique et culturel vers la ville de Santa Marta. *AC	
Lundi, 5 Mars 2018	8:00am - 12:00	Cours sur le comportement du consommateur / Visitez La Magola - CC Viva. *AC	Salón 101 de Posgrados
	15:00 - 17:30	Cours de danse chez l'Université de Simón Bolívar. *AC	Casa de la Cultura
Mardi, 6 Mars 2018	8:00am - 12:00	Cours de coaching, par Jorge Baena. *AA	Posgrados, Salón 104
	12:00 - 13:00	Déjeuner avec le recteur. *AA	Auditorio Los Fundadores
	14:00 - 15:00	Visite à MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). *AA	Sede Posgrados
	16:00 - 18:00	Classe de musique. *AC	
Mercredi, 7 Mars 2018	8:00AM - 10:00am	Cours de Danse. *AC	Casa de la Cultura
	9:00 - 12:00	Classe de commerce international. *AA	Universidad Simón Bolívar Sede 2
	15:00 - 18:00	Rencontre avec les professeurs. *AA	
Jeudi, 8 Mars 2018	8:00am - 12:00	Cours de culture française. *AA	Posgrados (Salón 104)
	15:00 - 18:00	Série de conférences (étudiants du premier semestre, université dans votre quartier). *AA	Auditorio Jorge Artel
	18:00 - 19:30	Conférence Venezuela, France et Colombie. *AA	Auditorio Jorge Artel
<i>*Estadía Hotel El Prado Cra 54 # 70 - 10. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle</i>			

Anexo 6. Agenda estudiantes 2019

Jour	Heure	Activité	Lieu
Jeudi, 7 Mars 2019	20:20	Arrivée à Barranquilla	Aéroport
Vendredi, 8 Mars 2019	10:00am	Bienvenue à la Mission française chez Les Fondateurs (DICO et Faculté d'Administration et des Affaires)	Auditorio Los Fundadores
	9:00am - 12:00	Conférence de Thierry Tabellion sur l'histoire - la culture - l'économie de l'Europe au Havre. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Jorge Artel

Lundi, 11 Mars 2019	12:00 - 15:00	Déjeuner avec le Recteur. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede2. Auditorio Jorge Artel
	16:00 - 18:00	Activité avec le professeur de français, Manuel Escolar. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D402
	18:00 - 19:30	Cours de Marketing, Doniphane Meslier. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D201
Mardi, 12 Mars 2019	9:00am - 12:00	Visite au Magola et au CC Viva. Accompagnement de: Doniphane, Maria Carolina et José Miguel. *AC	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D203
	14:00 - 15:30	Visite MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). Parlez de tourisme et de culture colombienne (Doniphane Meslier). *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados
	16:00 - 17:00	Visite a la Casa de la Cultura d'Anderson Vergara. *AC	Casa de la Cultura
	17:30 - 20:30	Cours d'opérations d'exportation et d'importation, Marjorie Alvarez. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón 206
Mercredi, 13 Mars 2019	6:00am - 20:00	Départ touristique et culturel vers la ville de Carthagène. *AC	
	18:00 - 20:00	Cours d'comportement du consommateur. Jorge Baena. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados
Jeudi, 14 Mars 2019	9:00am - 11:00am	Cours de Musique. (Accompagnement DICO). *AC	Casa de la Cultura
	15:00 - 18:00	Rally Cultura Costeña. Merlys Patiño. *AC	Bureau du Programme d'Administration et des Affaires.
	18:00 - 20:00	Cours de gestion du marketing stratégique. Accompagnement de Merlys Patiño. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados. Salón 101.
Vendredi, 15 Mars 2019	9:00 - 12:00	Visite a la Coportación Universidad Americana. Accompagnement de Angelica Jiménez y María Carolina Vergara. *AA	Corporación Universitaria Americana

	15:00 - 17:00	Discussion sur les travaux de recherche de la DICO. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Nicolás Guillén
Samedi, 16 Mars 2019	5:00am	Retour en France	
<i>*Estadía Hotel El Prado Cra 54 # 70 - 10. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle</i>			

Anexo 7. Cronograma de Actividades Thierry – 2019

Jour	Heure	Activité	Lieu
Jeudi, 7 Mars 2019	20:20	Arrivée à Barranquilla	Aéroport
Vendredi, 8 Mars 2019	10:00am	Bienvenue à la Mission française chez Les Fondateurs (DICO et Faculté d'Administration et des Affaires)	Auditorio Los Fundadores
Lundi, 11 Mars 2019	9:00am - 12:00	Conférence de Thierry Tabellion sur l'histoire - la culture - l'economie de l'Europe au Havre. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Jorge Artel
	12:00 - 15:00	Déjeuner avec le Recteur. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede2. Auditorio Jorge Artel
	16:00 - 18:00	Activité avec le professeur de français, Manuel Escolar. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D402
Mardi, 12 Mars 2019	9:00am - 12:00	Visite au Magola et au CC Viva. Accompagnement de: Doniphane, Maria Carolina et José Miguel. *AC	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D203
	14:00 - 15:30	Visite MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). Parlez de tourisme et de culture colombienne (Doniphane Meslier). *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados

	16:00 - 17:00	Visite a la Casa de la Cultura d'Anderson Vergara. *AC	Casa de la Cultura
	17:30 - 20:30	Invitation a un événement au CUC pour la journée du négociateur. *AA	Colisée de compétition - Universidad de la Costa. Calle 58 # 55 - 66
Mercredi, 13 Mars 2019	6:00am - 20:00	Départ touristique et culturel vers la ville de Carthagène. *AC	
Jeudi, 14 Mars 2019	9:00am - 11:00am	Cours de Musique. (Accompagnement DICO). *AC	Casa de la Cultura
	15:00 - 18:00	Recontre avec des professeurs d'option de langues. *AA	Sala de Juntas DICO, Sede 3.
	18:00 - 20:00	Conférence Thierry (Le Havre et son port) et Panel de socialisation étudiante avec Armad. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Jorge Artel.
Vendredi, 15 Mars 2019	9:00 - 12:00	Visite a la Coportación Universidad Americana. Accompagnement de Angelica Jiménez y María Carolina Vergara. *AA	Coporación Universitaria Americana
	15:00 - 17:00	Rencontre avec le Directeur du Commerce et des affaires Internationaux. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2.
Samedi, 16 Mars 2019	5:00am	Retour en France	
*Estadía Hotel El Prado Cra 54 # 70 - 10. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle			

Anexo 8. Cronograma de Actividades Thierry – 2019

Jour	Heure	Activité	Lieu
Jeudi, 7 Mars 2019	20:20	Arrivée à Barranquilla	Aéroport
Vendredi, 8 Mars 2019	10:00am	Bienvenue à la Mission française chez Les Fondateurs (DICO et Faculté d'Administration et des Affaires)	Auditorio Los Fundadores

Lundi, 11 Mars 2019	9:00am - 12:00	Conférence de Thierry Tabellion sur l'histoire - la culture - l'economie de l'Europe au Havre. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Jorge Artel
	12:00 - 15:00	Déjeuner avec le Recteur. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede2. Auditorio Jorge Artel
	16:00 - 18:00	Activité avec le professeur de français, Manuel Escolar. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D402
Mardi, 12 Mars 2019	9:00am - 12:00	Visite au Magola et au CC Viva. Accompagnement de: Doniphane, Maria Carolina et José Miguel. *AC	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D203
	14:00 - 15:30	Visite MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). Parlez de tourisme et de culture colombienne (Doniphane Meslier). *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados
	16:00 - 17:00	Visite a la Casa de la Cultura d'Anderson Vergara. *AC	Casa de la Cultura
	17:30 - 20:30	Cours au choix de langue par Valerie et Thierry.	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D307
Mercredi, 13 Mars 2019	6:00am - 20:00	Départ touristique et culturel vers la ville de Carthagéne. *AC	
Jeudi, 14 Mars 2019	9:00am - 11:00am	Cours de Musique. (Accompagnement DICO). *AC	Casa de la Cultura
	15:00 - 18:00	Recontre avec des professeurs d'option de langues. *AA	Sala de Juntas DICO, Sede 3.
	18:00 - 21:00	Cours de Francais	

Vendredi, 15 Mars 2019	9:00 - 12:00	Visite a la Coportación Universidad Americana. Accompagnement de Angelica Jiménez y María Carolina Vergara. *AA	Coporación Universitaria Americana
	15:00 - 17:00	Rencontre avec le Directeur du Commerce et des affaires Internationaux. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2.
Samedi, 16 Mars 2019	5:00am	Retour en France	
<i>*Estadía Hotel El Prado Cra 54 # 70 - 10. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle</i>			

Anexo 9. Cronograma de Actividades Armand – 2019

Jour	Heure	Activité	Lieu
Jeudi, 7 Mars 2019	20:20	Arrivée à Barranquilla	Aéroport
Vendredi, 8 Mars 2019	10:00am	Bienvenue à la Mission française chez Les Fondateurs (DICO et Faculté d'Administration et des Affaires)	Auditorio Los Fundadores
Lundi, 11 Mars 2019	9:00am - 12:00	Conférence de Thierry Tabellion sur l'histoire - la culture - l'economie de l'Europe au Havre. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Jorge Artel
	12:00 - 15:00	Déjeuner avec le Recteur. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede2. Auditorio Jorge Artel
	16:00 - 18:00	Activité avec le professeur de français, Manuel Escolar. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D402
	18:00 - 19:30	Seminaire avec des étudiants du programme technique professionnel en gestion de la logistique portuaire. *AA	
	9:00am - 12:00	Visite au Magola et au CC Viva. Accompagnement de: Doniphane, Maria Carolina et José Miguel. *AC	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D203

Mardi, 12 Mars 2019	14:00 - 15:30	Visite MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial) . Parlez de tourisme et de culture colombienne (Doniphane Meslier). *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados
	16:00 - 17:00	Visite a la Casa de la Cultura d'Anderson Vergara. *AC	Casa de la Cultura
	17:30 - 20:30	Invitation a un événement au CUC pour la journée du négociateur. *AA	Colisée de compétition - Universidad de la Costa. Calle 58 # 55 - 66
Mercredi, 13 Mars 2019	6:00am - 20:00	Départ touristique et culturel vers la ville de Carthagène. *AC	
Jeudi, 14 Mars 2019	9:00am - 11:00am	Cours de Musique. (Accompagnement DICO). *AC	Casa de la Cultura
	15:00 - 18:00	Atelier avec les étudiants du Programme technique Professionnel en Gestion de la Logistique Portuaire. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Bloque E, 4to piso. Salón de Logística.
	18:00 - 20:00	Conférence Thierry (Le Havre et son port) et Panel de socialisation étudiante avec Armad. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Jorge Artel.
Vendredi, 15 Mars 2019	9:00 - 12:00	Visite a la Coportación Universidad Americana. Accompagnement de Angelica Jiménez y María Carolina Vergara. *AA	Corporación Universitaria Americana
	15:00 - 17:00	Rencontre avec le Directeur du Commerce et des affaires Internationaux. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2.
Samedi, 16 Mars 2019	5:00am	Retour en France	
*Estadía Hotel El Prado Cra 54 # 70 - 10. AA: Activité Académique AC: Activité Culturelle			

Anexo 10. Agenda de los estudiantes 2020

Día	Hora	Actividad	Lugar
Jueves, 7 de marzo 2019	20:20	Llegada a Barranquilla	Aeropuerto

Viernes, 8 de marzo 2019	10:00am	Bienvenida a cargo de la Facultad de Administración y Negocios y de la DICO. *AA	Auditorio Los Fundadores
Lunes, 11 de marzo 2019	9:00am - 12:00	Conferencia a cargo de Thierry Tabellion sobre eHistoria - Cultura-Economía de Europa a Le Havre. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Jorge Artel
	12:00 - 15:00	Almuerzo con el Rector. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede2. Auditorio Jorge Artel
	16:00 - 18:00	Actividad con el profesor de francés, Manuel Escolar. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D402
	18:00 - 19:30	Clase de Marketing, Doniphane Meslier. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D201
Martes, 12 de marzo 2019	9:00am - 12:00	Visita a La Magola y CC Viva. Acompaña Doniphane Meslier, María Carolina y José Miguel. *AC	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón D203
	14:00 - 15:30	Visita a MACONDOLAB (Centro de Crecimiento Empresarial). Charla sobre Turismo y Cultura Colombiana por Doniphane Meslier. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados
	16:00 - 17:00	Visita a Casa de la Cultura a cargo de Anderson Vergara. *AC	Casa de la Cultura
	17:30 - 20:30	Clase de Operaciones de Exportación e Importación, Marjorie Álvarez. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 2. Salón 206
Miércoles, 12 de marzo 2019	6:00am - 20:00	Salida Turística y Cultural a la Ciudad de Cartagena. *AC	
	18:00 - 20:00	Clase del Comportamiento del Consumidor// Jorge Baena. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados
Jueves, 14 de marzo 2019	9:00am - 11:00am	Clase de Música (DICO). *AC	Casa de la Cultura
	15:00 - 18:00	Rally Cultura Costeña. *AC	Bureau du Programme d'Administration et des Affaires.

	18:00 - 20:00	Clase Gerencia Estratégica de Mercadeo por Merlys Patiño. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede Posgrados. Salón 101.
Viernes, 15 de marzo 2019	9:00 - 12:00	Visita a la Corporación Universitaria Americana. Acompaña Angélica Jiménez y María Carolina Vergara. *AA	Corporación Universitaria Americana
	15:00 - 17:00	Conversatorio para trabajo investigativo a cargo de la DICO. *AA	Universidad Simón Bolívar, Sede 3. Auditorio Nicolás Guillén
Sábado, 16 de marzo 2019	5:00am	Regreso a Francia.	
<i>*Estadía: Hotel El Prado Cra 54 # 70 - 10. AA: Actividad Académica AC: Actividad Cultural</i>			